

754067-2026 - Verseny

Németország – Internetszolgáltatások – Vergabeverfahren Relaunch Website

OJ S 211/2026 30/10/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Landwirtschaftliche Rentenbank

E-mail-cím: vergabe@rentenbank.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Központi kormányzati szerv által ellenőrzött közvállalkozás

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Gazdasági ügyek

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Vergabeverfahren Relaunch Website

Leírás: Die Rentenbank plant die Neuausrichtung der Corporate Website rentenbank.de inkl. aktueller und potenzieller Subdomains. Ziel des Projektes ist die Modernisierung der bestehenden Webplattform sowohl aus technologischer als auch aus konzeptioneller und gestalterischer Sicht.

Eljárásazonosító: bc383dee-f1f8-41d0-be01-d1b6063d3b0b

Belső azonosító: 2026-LR-0004

Az eljárás típusa: Eljárást megindító felhívás előzetes közzétételével járó tárgyalásos / tárgyalásos

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 72400000 Internetszolgáltatások

További osztályozás (cpv): 72411000 ISP-szolgáltatás, 72413000 Weboldal-tervezési szolgáltatások, 72415000 Webtárhely-szolgáltatások, 72416000 Alkalmazásszolgáltatás nyújtása, 72420000 Internetfejlesztési szolgáltatások, 72421000 Internetes vagy intranetes felhasználói alkalmazások fejlesztésével kapcsolatos szolgáltatások, 72422000 Internetes vagy intranetes szerveralkalmazások fejlesztésével kapcsolatos szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Theodor-Heuss-Allee 80

Város: Frankfurt am Main

Irányítószám: 60486

Ország alegysége (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Ország: Németország

2.1.3. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 0,00 EUR

2.1.4. Általános információk

További információk: #Bekanntmachungs-ID: CXP4DNKM1EM#

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

vgy -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizáráásra forrása: Közbeszerzési dokumentum

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Vergabeverfahren Relaunch Website

Leírás: Kernbestandteil des Vorhabens ist die Einführung einer zukunftsfähigen Content-Management-System (CMS)-Plattform, die den Anforderungen an Skalierbarkeit, Sicherheit, Mehrsprachigkeit sowie an eine effiziente Content-Pflege gerecht wird. In diesem Zusammenhang sollen auch die technische Architektur der Website sowie die Hosting-Struktur neu konzipiert und implementiert werden. Neben der technologischen Plattform ist vorgesehen, einen Partner für den Betrieb, die Wartung sowie die kontinuierliche Weiterentwicklung der Website zu beauftragen. Dies umfasst unter anderem technische Betreuung, Updates, Weiterentwicklung von Funktionen sowie die Unterstützung bei der Umsetzung neuer Anforderungen. Darüber hinaus wird Unterstützung im Bereich User Experience (UX) und User Interface (UI) Design gesucht, um die Website sowohl aus Nutzer- als auch aus Marketingperspektive weiterzuentwickeln. Ziel ist es, eine moderne, nutzerzentrierte digitale Plattform zu schaffen, die die Markenpräsenz stärkt und die Kommunikation mit verschiedenen Zielgruppen unterstützt.

Belső azonosító: 2026-LR-0004

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 72400000 Internetszolgáltatások

További osztályozás (cpv): 72411000 ISP-szolgáltatás, 72413000 Weboldal-tervezési szolgáltatások, 72415000 Webtárhely-szolgáltatások, 72416000 Alkalmazásszolgáltatás nyújtása, 72420000 Internetfejlesztési szolgáltatások, 72421000 Internetes vagy intranetes felhasználói alkalmazások fejlesztésével kapcsolatos szolgáltatások, 72422000 Internetes vagy intranetes szerveralkalmazások fejlesztésével kapcsolatos szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Theodor-Heuss-Allee 80

Város: Frankfurt am Main

Irányítószám: 60486

Ország alegysége (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Ország: Németország

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 4 Évek

5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 2

További információk a megújításról: Gemäß Ziffer 9.1 des EVB-IT-Vertrages

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Ajánlatra vonatkozó követelmény

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Bejegyzés a cégregisterbe

Kiválasztási kritérium leírása: a) Eigenerklärung zur Eintragung ins Handels-/Berufsregister. b) Eigenerklärung, dass satzungsgemäßer Geschäftszweck des Bewerbers auf Leistungen der hier gegebenen Art ausgerichtet ist.

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: Bestätigung des Bewerbers/ des bevollmächtigten Vertreters der Bewerbergemeinschaft, dass eine Haftpflichtversicherung vorliegt oder dass im Auftragsfall eine solche Versicherung abgeschlossen wird. Mindestdeckungssummen: - Personen- und /oder Sachschäden: 3 Mio. EUR je Versicherungsfall - Vermögensschäden: 3 Mio. EUR je Versicherungsfall jeweils zweifach maximiert.

Kritérium: Specifikus átlagos éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Erklärung über den Netto-Gesamtumsatz in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren in dem Tätigkeitsbereich des Auftrags.

Kritérium: Átlagos éves munkaerő

Kiválasztási kritérium leírása: Erklärung zur Zahl der durchschnittlich jährlich festangestellten Beschäftigten des Unternehmens, bezogen auf die ausgeschriebenen Leistungen in den letzten drei Geschäftsjahren. Hinweis Mindestanforderung: Durchschnittlich über die letzten drei Geschäftsjahre mindestens 100 Mitarbeitende in dem in der Ausschreibung festgelegten vergleichbaren Tätigkeitsbereich (Implementierung und Anpassung sowie Bereitstellung eines Content Management Systems).

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: Es sind mindestens 3 wertungsfähige Referenzen abzugeben, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Die Referenzen müssen jeweils alle folgenden Angaben enthalten und alle folgenden Mindestanforderungen erfüllen: -Angabe und Bezeichnung des Referenzprojekts. -Name und Adresse des Referenzgebers und optionale Benennung eines Ansprechpartners beim Referenzgeber mit Telefonnummer. - Kurzbeschreibung des Referenzprojekts. -Angabe des Beginns und des Abschlusses der Leistungserbringung in dem Referenzprojekt. -Alle Referenzen müssen über einen Auftragswert in Höhe von mindestens 250.000 EUR netto verfügen. -Der Bewerber hat die Leistung in wesentlichen Teilen eigenständig erbracht. Das ist insbesondere für den Fall zu berücksichtigen, dass der Bewerber die Referenz als Mitglied einer ARGE oder mit Nachunternehmereinsatz erbracht hat. Es muss aus der Referenzangabe nachvollziehbar sein, ob und in welchem Umfang die Leistungen als Eigenleistung, mit Nachunternehmen oder

in Kooperation mit anderen Firmen erbracht worden ist. -Alle Referenzprojekte decken die Bereiche Implementierung und Anpassung sowie Bereitstellung eines Content Management Systems ab. -Wertbar sind nur Referenzen, bei denen die (Implementierung und Anpassung sowie Bereitstellung eines Content Management Systems in den letzten drei Jahren abgenommen (Einführungsprojekt) und einschließlich Pflege und Support für mindestens sechs abgeschlossene Leistungsmonate uneingeschränkt betrieben wurde - Stichtag ist die Frist für die Einreichung des Teilnahmeantrags. -Referenzen müssen in einer zum des EVB-IT-Vertrages vergleichbaren Form (Software-as-a-Service ("SaaS")) betrieben werden bzw. worden sein. -Referenzen müssen mit deutschsprachigem Support und Projektansprechpartnern betrieben werden -Ein Referenzprojekt muss mit einer Bank (Referenzgeber) mit europäischer Vollbanklizenz unter Berücksichtigung der Vorgaben durch DORA durchgeführt worden sein. -Ein Referenzprojekt muss die in der Ausschreibung festgelegten vergleichbaren Kreativleistungen beinhalten (vgl. Anlage 1 Leistungskatalog).

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Umsatz im Tätigkeitsbereich max. 15 Punkte -kleiner 5 Mio. EUR /netto Ausschluss -gleich oder höher 5 Mio. EUR/netto 0 Punkte -gleich oder höher 7,5 Mio. EUR/netto 5 Punkte -gleich oder höher 10 Mio. EUR/netto 10 Punkte -gleich oder höher 20 Mio. EUR/netto 15 Punkte

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Súlyozás (pontok, pontos): 15,00

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: Projektvolumen je Referenz Es können maximal 60 Punkte erzielt werden (20 Punkte pro Referenz) -kleiner 250.000 EUR /netto: Ausschluss -gleich oder höher 250.000 EUR /netto: 0 Punkte -gleich oder höher 300.000 EUR /netto: 5 Punkte -gleich oder höher 500.000 EUR /netto: 10 Punkte -gleich oder höher 750.000 EUR /netto: 15 Punkte -gleich oder höher 1 Mio. EUR /netto: 20 Punkte

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Súlyozás (pontok, pontos): 60,00

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: In Referenzleistung enthaltene und vereinbarte DORA-Compliance max. 50 Punkte Es können maximal 50 Punkte erzielt werden - In keiner Referenzleistung wurde mit einem Referenzgeber (Bank mit europäischer Vollbanklizenz) eine DORA-Compliance vereinbart Ausschluss - In einer Referenzleistung wurde mit dem Referenzgeber (Bank mit europäischer Vollbanklizenz) eine DORA-Compliance vereinbart (Mindestanforderung) 0 Punkte - In zwei Referenzleistungen wurde mit den Referenzgeber (Bank mit europäischer Vollbanklizenz) jeweils eine DORA-Compliance vereinbart 25 Punkte - In allen drei Referenzleistungen wurde mit den Referenzgeber (Bank mit europäischer Vollbanklizenz) jeweils eine DORA-Compliance vereinbart 50 Punkte

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Súlyozás (pontok, pontos): 50,00

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: Auswahl der Referenzen mit vergleichbaren Implementierungs-, Betriebs- und Agenturleistungen max. 50 Punkte Es können maximal 50 Punkte erzielt werden

- In keiner Referenzleistung wurden vergleichbare Implementierungs-, Betriebs- und Agenturleistungen erbracht
Ausschluss - In einer Referenzleistung wurden vergleichbare Implementierungs-, Betriebs- und Agenturleistungen erbracht
0 Punkte - In zwei Referenzleistungen wurden vergleichbare Implementierungs-, Betriebs- und Agenturleistungen erbracht
25 Punkte - In allen drei Referenzleistungen wurden vergleichbare Implementierungs-, Betriebs- und Agenturleistungen erbracht
50 Punkte

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Súlyozás (pontok, pontos): 50,00

Kritérium: Pénzügyi mutató

Kiválasztási kritérium leírása: Bonität nachgewiesen durch eine aktuelle Wirtschaftsauskunft (durch Creditreform - oder gleichwertiger Auskunftsdienst) Dem Teilnahmeantrag ist der Nachweis über eine aktuelle Wirtschaftsauskunft beigelegt. Im Fall einer Bewerbergemeinschaft ist der Nachweis von jedem Mitglied der Bewerbergemeinschaft beigelegt. Hinweis Mindestanforderung: Mittlere Bonität (Bsp. Creditreform größer-gleich 250 bis 299 Kennziffer (Risikoindikator 3+))

A kétszakaszos eljárás második szakaszára vonatkozó információk:

Az eljárás második szakaszára min. ennyi jelentkezőt kell meghívni: 3

Az eljárás második szakaszára max. ennyi jelentkező hívható meg: 5

Ez az eljárás több szakaszból áll. Minden szakaszban kiesik néhány résztvevő

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Gesamtangebotspreis

Leírás: Siehe Vergabeunterlagen.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 30

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Qualitätskriterium 1 (Kann-Kriterien im Leistungskatalog)

Leírás: Siehe Vergabeunterlagen.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 45

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Qualitätskriterium 2 (einzureichendes DORA-Konzept)

Leírás: Siehe Vergabeunterlagen.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 25

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DNKM1EM/documents>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Webcím: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DNKM1EM>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DNKM1EM>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

A részvételi jelentkezések beérkezésének határideje: 01/12/2026 12:00:00 (UTC+01:00)

Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos egyes dokumentumok benyújthatók egy későbbi időpontban.

További információk: Die Nachforderung von Unterlagen richtet sich nach § 56 Abs. 2 bis 5 VgV.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammern des Bundes beim Bundeskartellamt

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Für die Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens vor der Vergabekammer gelten u. a. die §§ 160 f. GWB. Diese haben folgenden Wortlaut: "§ 160 Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. 5. ein offensichtlicher Missbrauch des Antrags- oder Beschwerderechts gemäß § 180 Absatz 2 vorliegt. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt."

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet:
Landwirtschaftliche Rentenbank
Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Landwirtschaftliche Rentenbank

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Landwirtschaftliche Rentenbank
Regisztrációs szám: 11334
Postacím: Theodor-Heuss-Allee 80
Város: Frankfurt am Main
Irányítószám: 60486
Ország alegysége (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)
Ország: Németország
E-mail-cím: vergabe@rentenbank.de
Telefonszám: +49 0000
Internetcím: <https://www.rentenbank.de>

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet
Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Vergabekammern des Bundes beim Bundeskartellamt
Regisztrációs szám: 022894990
Postacím: Bundeskanzlerplatz 2-10
Város: Bonn
Irányítószám: 53113
Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Ország: Németország
E-mail-cím: vk@bundeskartellamt.bund.de
Telefonszám: +49 2289499-0

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0004

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83
Város: Bonn
Irányítószám: 53119
Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Ország: Németország
E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: e976c46b-9fce-4941-8aed-2bdd29b28061 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 29/10/2026 13:44:48 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 754067-2026

HL S kiadás száma: 211/2026

A közzététel dátuma: 30/10/2026